



Estudios bíblicos reformados



Los libros entre los Testamentos: lo que las personas cristianas deben saber sobre los libros apócrifos

Los libros entre los Testamentos

ESCRITORA

Emily Cheney

EDITORIA

Marissa Galván Valle

Acerca de la escritora

EMILY CHENEY es ministra presbiteriana en el estado de Georgia, colaboradora del *New Interpreter's Dictionary of the Bible* y autora de *She Can Read: Feminist Reading Strategies for Biblical Narrative*.

OBJETIVOS: EBR

Estudios bíblicos reformados es un recurso de estudio que las iglesias y las personas pueden utilizar para:

- **Encontrarse con la Palabra**, a fin de adquirir el conocimiento y la formación necesarios para vivir una fe activa y comprometida;
- **Estudiar la Palabra**, de manera que esta información les desafíe mediante un aprendizaje vivencial, desarrollado a través de todos los sentidos que Dios ha dado a cada persona; y
- **Ejercitar la Palabra**, para que las personas conecten lo que han recibido con sus propias vivencias, con la cultura que las rodea y con las creencias teológicas de la tradición reformada, de modo que sus vidas sean transformadas en acción y testimonio.

MATERIALES

Cada encuentro de *Estudios bíblicos reformados* consta de dos documentos: una «Hoja para el grupo», que se distribuye entre las personas y sirve como introducción y aplicación, y una «Guía para líderes», que ofrece herramientas a la persona que dirige el grupo para interpretar y procesar la información contenida en la «Hoja para el grupo». Además, esta guía ayuda a orientar las conversaciones hacia la acción y a aplicar los principios aprendidos a la vida cristiana cotidiana.

Estudios bíblicos reformados es una serie de estudios de Cultivemos Fe, Corporación Presbiteriana de Publicaciones, Louisville, Kentucky. A menos que se indique lo contrario, las lecturas bíblicas incluidas en esta publicación han sido tomadas de la *Biblia Reina-Valera Actualizada*, © 2015 por Editorial Mundo Hispano. Usada con permiso.

Este material educativo se ofrece gratuitamente para uso de iglesias y grupos. Se permite la reproducción del contenido para dichos fines.

Originalmente, este estudio fue publicado con el título *The Books between the Testaments: What Christians Should Know about the Apocrypha*. Copyright © 2006 The Thoughtful Christian.

Se ha hecho todo lo posible por verificar los derechos de autor de los materiales citados en esta publicación. Si algún material protegido hubiera sido incluido sin el debido permiso o reconocimiento, se añadirá la mención correspondiente en futuras ediciones.



CULTIVEMOS FE

© 2026 Cultivemos Fe. Todos los derechos reservados.

GUÍA PARA LÍDERES 1

Los libros entre los Testamentos

UN VISTAZO AL ENCUENTRO EDUCATIVO

Encuentro

1. Lectura
2. Himno de apertura
3. Oración

Estudio

4. Hoja para el grupo 1
5. El difícil proceso del canon
6. Opiniones históricas

Ejercicio

7. Compartir conclusiones

Oración

8. Himno de clausura

RECURSOS

NECESARIOS

- Biblias preferiblemente con libros apócrifos
- «Hoja para el grupo 1» para cada participante
- Himnario o acceso a la letra de la canción «Tu Palabra»
- Vara de medir, cinta métrica, nivel, plomada u otros instrumentos de medición
- Tarjetas o papel de notas pequeño si se siguen las sugerencias
- Instrumentos para escribir

LECTURAS BÍBLICAS

La única lectura para este encuentro es Eclesiástico (Sirácida) 1,1-10. Puede encontrar este libro en una Biblia Dios Habla Hoy de estudio o con apócrifos. También puede encontrarla en la Internet.

PUNTOS IMPORTANTES

Este encuentro educativo invita a sus estudiantes a:

- 1) explorar el desarrollo histórico de los libros apócrifos y deuterocanónicos del Antiguo y Nuevo Testamento, comprendiendo cómo se formaron y cómo distintas tradiciones cristianas —protestante, católica romana y ortodoxa oriental— han organizado y transmitido estos textos en sus Biblias;
- 2) identificar las diferencias en el orden, ubicación, nombres y géneros literarios de los libros apócrifos/deuterocanónicos, reconociendo además la influencia de figuras históricas como el papa Dámaso, Agustín, Jerónimo, Martín Lutero y la Sociedad Bíblica Americana en la formación de las Biblias cristianas actuales;
- 3) reflexionar sobre la formación del canon bíblico y familiarizarse con la complejidad del proceso mediante el cual se definió la lista autorizada de libros que conforman el Antiguo y el Nuevo Testamento.

PREPÁRESE PARA FACILITAR EL ENCUENTRO EDUCATIVO

Antes de preparar el encuentro, reserve un tiempo para orar a fin de que esta sea una experiencia significativa y educativa tanto para cada persona como para usted. Lea e imprima la «Hoja para el grupo 1», de manera que pueda consultarla cuando sea necesario.

Tenga disponibles algunas Biblias adicionales que incluyan los libros apócrifos para las personas. Si cuenta con, o puede conseguir prestada, al menos una copia de la Biblia de Jerusalén (católica romana) y una de la Reina Valera (protestante), llévelas para que las personas puedan observar directamente las diferencias en la ubicación de los libros. En ocasiones, este tipo de apoyo visual resulta de gran ayuda.

Considere distribuir la «Hoja para el grupo 2» junto con la primera y dirigir la atención del grupo a la barra lateral con las «Definiciones». Aunque los términos se explican en el material, es posible que muchas de las palabras sean desconocidas para algunas personas. Asimismo, considere hacer copias de la lista de personajes del libro de Tobit que aparece al final de esta «Guía para líderes 1». Si las personas deciden leer el libro de Tobit entre encuentros, podrían encontrar útil esta lista para tomar notas y traerla de regreso al segundo encuentro.

Reúna con anticipación los materiales necesarios para las actividades que haya seleccionado. Necesitará materiales de escritura para las personas (instrumentos para escribir y papel), posiblemente una pizarra con tiza (o pizarra blanca con marcadores, o papelógrafo con marcadores), tarjetas con instrucciones para las actividades y la letra del himno de apertura.

Tenga presente que algunas personas provenientes de un contexto protestante pueden haber aprendido que estos libros no deberían leerse, mientras que otras provenientes de un contexto católico romano podrían sentirse incómodas con ciertas valoraciones protestantes sobre estos textos, ya que aceptan varios de ellos como parte de las Escrituras. Recuerde al grupo que no se les está pidiendo aceptar ni rechazar estos libros, sino comprender cómo, por qué y dónde llegaron a ubicarse en las diferentes Biblias cristianas.

Asimismo, algunas personas quizá no sepan que las Biblias que incluyen estos libros son relativamente accesibles. Por ello, si puede llevar un par de Biblias con los libros apócrifos o deuterocanónicos, podrá disipar fácilmente esa impresión.



ENCUENTRO

1. Lectura

Lea en voz alta Eclesiástico (Sirácida) 1,1-10. Si la mayoría de las personas tienen Biblias con los libros apócrifos, pueden leer estos versículos de manera responsorial. También, si así lo desea, puede hacer copias de Eclesiástico 1,1-10 para distribuir las entre las personas.

2. Himno de apertura

Canten una o dos estrofas de «Esa palabra en la vida». Si necesita la letra, está en El Himnario Presbiterio núm. 230. También puede utilizar otros himnos que tengan como tema el regalo de la Palabra de Dios para nuestras vidas.

3. Oración

Utilice esta oración o una de su preferencia.

Dios grande y bondadoso, te damos gracias por tus fieles seguidores y seguidoras que tradujeron las Escrituras y nos han dado tu Palabra. Permítenos escuchar tu voz, aprender sobre la formación de nuestras Biblias y elevar nuestros corazones en gratitud por quienes desearon poner tu Palabra al alcance de las personas cristianas. En el nombre de Cristo oramos. Amén.



ESTUDIO

4. Hoja para el grupo

Si las personas no han leído la «Hoja para el grupo 1», permita diez minutos para que la lean y luego pase directamente a la Actividad 6. Si ya la han leído, dedique unos minutos a compartir reacciones generales y continúe con la Actividad 5.

5. El difícil proceso del canon

Entregue a cada persona una hoja de papel y pídale, sin conversar con nadie, que primero piensen en los tres libros del Antiguo Testamento que más leen y luego en los tres libros del Nuevo Testamento que más leen. Pida que escriban los nombres de esos seis libros.

A continuación, díales que deben reducir su selección total a solo tres libros, pero que los tres no pueden pertenecer únicamente al Nuevo Testamento. Cuando hayan terminado, invíteles a compartir con el grupo cómo se sintieron al tener que seleccionar los seis libros y luego eliminar tres. Pídeles que se concentren en los criterios que utilizaron para descartar los libros. Si el grupo es grande y considera que el ejercicio podría extenderse demasiado, puede pedirles que compartan sus respuestas con la persona sentada a su lado.

Después, solicíteles que hagan el ejercicio de manera inversa. Es decir, indíqueles que deben añadir tres libros a los seis que habían anotado originalmente, pero que esos tres no pueden ser únicamente del Nuevo Testamento. Pídeles que compartan los criterios que utilizaron para agregar esos libros a la lista.

El propósito de estos dos ejercicios es ayudar a tomar conciencia de la complejidad que ha formado parte del proceso de decidir qué libros incluir y cuáles excluir del canon bíblico.

6. Opiniones históricas

Ahora forme grupos pequeños (o parejas) y entregue a cada grupo tarjetas con uno de los siguientes nombres: Jerónimo, Agustín, Martín Lutero, Juan Calvino, el papa Dámaso o la Sociedad Bíblica Americana. Si lo desea, puede proporcionar algunos recursos adicionales para consulta.

Escriba en la tarjeta o en un papelógrafo las siguientes instrucciones:

1. Elijan a una persona que tome notas y comparta las conclusiones del grupo con el grupo en pleno.
2. Dialoguen sobre la postura que la persona u organización de la tarjeta tiene respecto a los libros deuterocanónicos o apócrifos del Antiguo Testamento.
3. Conversen sobre los factores que influyeron en que esta persona o grupo llegara a esa postura.
4. ¿Qué más les gustaría saber sobre la posición de esta persona u organización para comprender cómo llegó a ella?

Uno de los propósitos principales de este ejercicio es que las personas reflexionen sobre las razones detrás de estas posturas y sobre el carácter profundamente humano del proceso de decidir el estatus de estos libros.



EJERCICIO

7. Compartir conclusiones

Invite a cada grupo a resumir sus hallazgos ante las demás personas, pidiéndoles que expliquen qué factores influyeron en la postura de la persona

u organización asignada y qué aspectos les gustaría conocer con mayor profundidad.

Si el grupo es especialmente numeroso, podría considerar emparejar los grupos para que compartan sus conclusiones entre sí, en lugar de presentarlas ante todo el mundo.



ORACIÓN

8. Himno de clausura

Canten el resto de las estrofas de «Esa palabra en la vida» o de otro himno que dé gracias a Dios por el regalo de su Palabra.

RECURSOS ADICIONALES

Díez Macho, Alejandro, dir. *Apócrifos del Antiguo Testamento*. 7 tomos. Madrid: Ediciones Cristiandad. Colección fundamental para el estudio del judaísmo del Segundo Templo, la literatura intertestamentaria y el contexto histórico-teológico del Nuevo Testamento

López, Ediberto. *Cómo se formó la Biblia*. Serie: Conozca su Biblia. Minneapolis, MN: Augsburg Fortress, 2006.

RIBLA (Revista de Interpretación Bíblica Latinoamericana), n.º 79, «Escritos II». Quito: Centro Bíblico Verbo Divino. Disponible en: [RIBLA 79 PDF](#)

Schuller, Eileen, y Marie-Theres Wacker, eds. *Primeros escritos judíos: escritos apócrifos y pseudoepigráficos*. Colección La Biblia y las mujeres. Estella (Navarra): Verbo Divino, 2020

Harrington, Daniel. «Introduction to the Canon». En *The New Interpreter's Bible*, vol. 1. Nashville: Abingdon, 1994.

Harrington, Daniel J. *Invitation to the Apocrypha*. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1999.

«Introduction to the Apocryphal/Deuterocanonical Books». En *The New Oxford Annotated Bible: New Revised Standard Version with the Apocrypha*, editado por Michael D. Coogan, 3.ª ed. New York: Oxford University Press, 2001.

Kaiser, Otto. *The Old Testament Apocrypha: An Introduction*. Peabody, MA: Hendrickson, 2004.

Nickelsburg, George W. E. *Jewish Literature between the Bible and the Mishnah: A Historical and Literary Introduction*. 2.ª ed. Minneapolis: Fortress, 2005.

GUÍA PARA LÍDERES 2

Los libros entre los Testamentos

UN VISTAZO AL ENCUENTRO EDUCATIVO

Encuentro

1. Lectura
2. Himno
3. Oración

Estudio

4. Comentarios breves sobre Tobit
5. ¿Arriesgaría usted ser arrestado o arrestada?
6. Trabajo en grupos

Ejercicio

7. Discusión general

Oración

8. Lectura final y oración
9. Reflexión y oración

RECURSOS NECESARIOS

- Lápices u otros instrumentos para escribir
- Papel u hojas para notas
- Pizarra con tiza o pizarrón de borrado en seco con marcadores o papelógrafo con marcadores
- Letra del himno para los momentos de apertura y cierre (si se utiliza)
- Materiales adicionales requeridos para las alternativas didácticas seleccionadas

LECTURAS BÍBLICAS

Como lecturas complementarias para este encuentro, pueden consultarse los siguientes pasajes bíblicos relacionados con temas presentes en el libro de Tobit, tales como la hospitalidad, la limosna, la oración, el cuidado de las personas fallecidas y la presencia de ángeles o mensajeros divinos: Génesis 16,7-13; 18,1-19,24; 23; 32,1; Números 22,22-35; Deuteronomio 15,10; 16,11-17; Jueces 13,2-24; 1 Samuel 31,11-13; 2 Samuel 21,10-14; Zacarías 1,13; Mateo 25,31-46; 28,2-7; Lucas 1,11-12; 26-38; 2,9-15; y 24,4-7.

PUNTOS IMPORTANTES

Este encuentro educativo invita a sus estudiantes a:

- 1) comprender la formación y relevancia de los libros apócrifos/deuterocanónicos dentro de la tradición bíblica y la historia de la fe cristiana;
- 2) explorar los temas principales del libro de Tobit, incluyendo la oración, la limosna, el cuidado de las personas fallecidas y el papel de los ángeles en la vida de fe;
- 3) reflexionar críticamente sobre las interpretaciones teológicas que distintas tradiciones cristianas, especialmente algunos reformadores como Martín Lutero, han hecho de estos textos y sus enseñanzas.

PREPÁRESE PARA FACILITAR EL ENCUENTRO EDUCATIVO

Antes de comenzar los preparativos para el encuentro, reserve un tiempo para orar y pedir que este encuentro sea una experiencia significativa y formativa tanto para cada persona del grupo como para usted.

Lea e imprima la «Hoja para el grupo 2», de modo que pueda consultarla cuando sea necesario durante el encuentro.

Procure tener disponibles algunas Biblias que incluyan los libros apócrifos/deuterocanónicos para que las personas puedan utilizarlas durante el estudio.

Reúna con anticipación los materiales necesarios para las actividades que haya seleccionado. Necesitará materiales de escritura para las personas, una pizarra con tiza o un pizarrón de borrado en seco, así como la letra del himno que se utilizará en las secciones de apertura y cierre, si corresponde. Si decide emplear alguna alternativa didáctica adicional, asegúrese también de contar con esos materiales.

Tenga disponibles algunos diccionarios bíblicos para que las personas puedan consultar palabras o ampliar la información ofrecida en la lista de definiciones incluida en la «Hoja para el grupo 2».

Algunas personas provenientes de contextos protestantes podrían sentirse incómodas al leer y estudiar este libro, por lo que necesitarán encontrar primero elementos que les resulten familiares dentro del texto.

Debido a esta necesidad de familiaridad, es posible que algunas personas comparen demasiado rápido este libro con textos del Nuevo Testamento. Será más beneficioso para el aprendizaje guiarlas cuidadosamente a relacionar estos escritos con los temas y personajes del Antiguo Testamento durante la primera parte del encuentro.

En particular, al dialogar sobre las acciones del ángel Rafael (Azarías), conviene orientar a las personas a compararlo primero con figuras presentes en el Antiguo Testamento antes de establecer paralelos con personajes o figuras similares del Nuevo Testamento.



ENCUENTRO

1. Lectura

Lea en voz alta los primeros siete versículos de la *Oración de Manasés* o los versículos 3-8 de la *Oración de Azarías y el cántico de los tres jóvenes judíos*. También puede pedir a otra persona que lea.

2. Himno

Canten o lean en conjunto las estrofas 1, 2 y 3 del himno «Lo nuestro tuyo es». Puede usar otro himno que conozca que tenga que ver con la mayordomía cristiana, la gratitud y el compromiso de poner la vida, los recursos y los dones al servicio de Dios y del prójimo.

3. Oración

Use esta oración o pida a alguien que dirija al grupo en oración.

Dios todo poder, al reunirnos hoy para estudiar y aprender, guíanos con tu Espíritu para que abramos nuestros corazones a descubrir más de tu Palabra para nuestras vidas. Capacítanos para aprender a expresar tu Palabra en nuestra vida cotidiana, de manera que nuestras acciones reflejen nuestra fe y aquello que más valoramos. En el nombre de Cristo oramos. Amén.



ESTUDIO

4. Comentarios breves sobre Tobit

Dedique unos minutos para que las personas comenten acerca del libro de Tobit, si lo han leído, o para que revisen la «Hoja para el grupo 2».

5. ¿Arriesgaría usted ser arrestado o arrestada?

Pida a las personas que hagan una lista de prácticas religiosas —tanto dentro de su congregación como en sus comunidades— que ellas u otras personas realizan regularmente y que consideran importantes. Luego, invíteles a encerrar en un círculo aquella práctica que continuarían realizando incluso si eso implicara quedar en la cárcel.

Sugerencia

En el ejercicio 5, en lugar de pedir que cada persona haga una lista, prepare usted una lista de prácticas religiosas y léala en voz alta. Pida a las personas que se pongan de pie cuando escuchen una acción que estarían dispuestas a realizar incluso si eso pudiera llevarlas al arresto.

La lista puede incluir acciones como:

1. asistir al culto;
2. orar en privado;
3. leer la Biblia;
4. ayudar al prójimo;
5. alimentar a una persona con hambre;
6. visitar a alguien en prisión.

Al finalizar, comenten en grupo cuáles acciones escogieron y cómo estas reflejan la relación entre la fe y las acciones concretas, un tema central en el libro de Tobit.

Después, pídeles que conversen sobre las razones de su elección con la persona que tengan a su lado.

El propósito de este ejercicio es ayudar a las personas a identificarse con la devoción y la conciencia de fe de Tobit, cuya fidelidad a sus prácticas religiosas llegó a poner en riesgo su vida.

Si terminan esta actividad rápidamente, puede pedirles que seleccionen una segunda opción y dialoguen sobre las razones de su elección con otra persona diferente.

6. Trabajo en grupos

A continuación, formen grupos pequeños (o parejas) y entregue a cada grupo una tarjeta con uno de los siguientes temas, los cuales se desarrollan bajo los encabezados principales de la «Hoja para el grupo 2»: (a) brindar una sepultura adecuada y participar en festividades religiosas; (b) dar limosna y participar en otras prácticas religiosas; (c) la oración. Si el grupo es numeroso, varios equipos pueden trabajar el mismo tema. Escriba en la tarjeta o en un papelógrafo las siguientes instrucciones:

- Elijan a una persona que compartirá las conclusiones de su grupo con todas las personas (o con los demás grupos que trabajaron el mismo tema).
- ¿Qué comunica esta práctica religiosa acerca de la fe de las personas del libro de Tobit que la practican?
- ¿Qué tipo de riesgos tuvo que asumir cada persona?
- De todos los personajes del libro de Tobit, ¿a cuál respetan más y por qué?



EJERCICIO

7. Discusión general

Reúna nuevamente a todas las personas y pida a quienes fueron seleccionados como que compartan lo discutido en sus grupos.

Puede optar por concentrarse únicamente en el resumen de una de las tres preguntas anteriores. Elija aquella que haya generado mayor interés o participación mientras escuchaba las conversaciones de los grupos.

Finalmente, plantee las siguientes preguntas:

- ¿Deberían incluirse los libros apócrifos en nuestras Biblias? ¿Por qué sí o por qué no?
- Después de estudiar este tema durante estas dos semanas, ¿ha cambiado su opinión?
- ¿Qué otros aspectos les gustaría conocer o profundizar?

Si varias personas expresan interés, considere leer otro libro de los Apócrifos durante la semana y dialogar posteriormente sobre las razones para incluirlo o no dentro del canon bíblico.



ORACIÓN

8. Lectura final y oración

Lea en voz alta Tobit 13,13-15 o invite a otra persona a leer el pasaje. Luego, canten o lean de manera responsiva las estrofas 4, 5 y 6 del himno «Lo nuestro tuyo es».

Concluyan con esta oración:

Dios nuestro, tú nos has llamado a vivir vidas de confianza y a expresar esa fe mediante actos de bondad: compartir lo que tenemos, alimentar a quienes tienen hambre, acompañar a las personas solitarias, confiar en quienes son diferentes o desconocidos para nosotros y nosotras, y consolar a quienes sufren. Con frecuencia, estas acciones requieren valentía y nos hacen vulnerables a la incomodidad, la crítica o el rechazo. Guíanos para comprender que nuestra fe debe expresarse en acciones, sin pensar que nuestras obras por sí solas son suficientes para manifestarla plenamente. Oramos en el nombre de Jesús. Amén.

RECURSOS ADICIONALES

Doré, Daniel. *El libro de Tobit, o, El secreto del rey*. Cuadernos bíblicos 101. Estella (Navarra): Verbo Divino, 2000.

Harrington, Daniel J. *Invitation to the Apocrypha*. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1999.

Kaiser, Otto. *The Old Testament Apocrypha: An Introduction*. Peabody, MA: Hendrickson, 2004.

Moore, Carey A. *Tobit: A New Translation with Introduction and Commentary*. New York: Doubleday, 1996.

Nickelsburg, George W. E. «Tobit». En *Harper's Bible Commentary*, editado por J. L. Mays. New York: Harper & Row, 1988.

Nowell, Irene. «Tobit». En *The New Interpreter's Bible*. Vol. 3. Nashville: Abingdon, 1999, 975–1071.

Schuller, Eileen M. «Tobit». En *Women's Bible Commentary*. Edición ampliada, editado por Carol A. Newsom y Sharon H. Ringe, 272–278. Louisville, KY: Westminster John Knox, 1998.

Sloyan, Gerard S. *Libros de Rut y Tobías*. Introducción y comentario de Gerard S. Sloyan. Traducción de José María Ruiz. Conoce la Biblia. Antiguo Testamento 26. España: Mensajero–Sal Terrae, 1970.

Para consultar pinturas y representaciones artísticas basadas en el libro de Tobit: <http://www.biblepicturegallery.com/Pictures/Tobit.htm> o <http://www.isidore-of-seville.com/angels/12.html>.